



Landeshauptstadt München, Direktorium  
Friedenstr. 40, 81660 München

**Vorsitzender:**  
**Jörg Spengler**  
E-Mail: joerg.spengler@muenchen.de

An alle  
BA-Mitglieder  
und Gäste

**BA-Geschäftsstelle Ost:**  
Friedenstr. 40, 81660 München  
Zi. 2.207  
Telefon: 2 33-6 14 84  
Telefax: 2 33-6 14 85  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

München, 04.10.2023

## Einladung

zur öffentlichen Sitzung  
des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen

am **Mittwoch, 18.10.2023, 19.00 Uhr**  
**in der VHS Einsteinstr. 28, Sitzungssaal B.0.01**

### Hinweis:

Falls eine Teilnahme an den digitalen Vorbesprechungen der Unterausschüsse gewünscht ist, wenden Sie sich bitte an die BA-Geschäftsstelle.

### Vorgesehene Tagesordnung:

<b>A</b>	<b>Allgemeines</b>
<b>1.</b>	<b>Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit</b>
1.1.	Workshop Mariahilfplatz am voraussichtlich 17.11.2023: Nennung von Teilnehmern aus den Fraktionen (je Fraktion mindestens ein Mitglied)
<b>2.</b>	<b>Beschluss über die endgültige Tagesordnung</b>
<b>3.</b>	<b>Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung</b>
<b>4.</b>	<b>Bürgerinnen und Bürger haben das Wort</b>
<b>5.</b>	<b>Anträge der Fraktionen</b>
5.1.	Antrag SPD; Fahrradtaugliche Induktionsschleife

5.2.	Antrag SPD; Schulhöfe öffnen
<b>6.</b>	<b>Allgemeine Anhörungen und Unterrichtungen</b>
<b>6.1</b>	<b>Anhörungen</b>
6.1.1.	Anhörung der Bezirksausschüsse zu Änderungen der BA-Satzung und BA-Geschäftsordnung
<b>6.2</b>	<b>Unterrichtungen</b>
6.2.1.	Infoblatt
<b>B</b>	<b>Berichte der Beauftragten und aus den Unterausschüssen</b>
<b>I.</b>	<b>Bericht des Vorsitzenden und der Beauftragten</b>
<b>II.</b>	<b>UA Kultur und Freizeit</b>
1.	Graffiti Gestaltung Tassiloplatz Antwort Baureferat zum Schreiben BA 5
2.	(E) Stadtbezirksbudget Münchner Filmwerkstatt e.V. Filmworkshop für Kinder und Jugendliche vom 30.10. bis 03.11.2023 4.807,00€ / AZ 0262.0-5-0498 Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 11032
3.	-> zu TOP 2: Schreiben Antragsteller
4.	(E) Stadtbezirksbudget Init. "Joint Adventures" Access to Dance -depARTures vom 07. -25.11.2023 8.603,00€; Az. 0262.0-5-0499 Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 11231
5.	(E) Stadtbezirksbudget Init. "Local space jam" Local space jam am 07.10.2023 3.000,00€; Az. 0262.0-5-0501 Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 11238
<b>III.</b>	<b>UA Soziales, Gesundheit und Inklusion</b>
<b>1.</b>	<b>Entscheidungen</b>
1.1	Vorschlag von 2 Personen zur Berufung in den Mieterbeirat (Nachfolge Herr Heinz-Peter Meyer)
<b>2.</b>	<b>Anhörungen</b>

2.1.	St. Martins Laternenfest am 10.11.2023 in der Claude-Lorrain-Straße (Frühlingsanlagen)
<b>3.</b>	<b>Unterrichtungen</b>
3.1.	Stellungnahme zu einer Revision der Sperrbezirke
3.2.	Unterkunft für Geflüchtete Antwort Pfarrverband Haidhausen zum Schreiben BA 5
3.3.	Vermietung der Gebäude Versailler Straße Antwort St. Gabriel zum Schreiben BA 5
3.4.	Hausnummerierung Mariahilfplatz 18
3.5.	Trinkwasserbrunnen BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05753
<b>4.</b>	<b>Bürgeranliegen</b>
4.1.	Bouleplatz Hypopark -> dazu Schreiben Baureferat
<b>IV.</b>	<b>UA Wirtschaft</b>
<b>0.</b>	<b>Vorstellung im Unterausschuss</b>
1.	Workshop Mariahilfplatz: Austausch mit der STUDIO   STADT   REGION
<b>1.</b>	<b>Entscheidungen</b>
1.1.	Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche: Trattoria Marinella, Kirchenstr. 79
1.2.	(E) Kiosk Pariser Platz - vertagt in der Sitzung am 20.09.2023 - Kiosk Pariser Platz BV-Empfehlung Nr. 20-26 / E 01124 der Bürgerversammlung des 05. Stadtbezirkes Au vom 30.03.2023  Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 10612
<b>2.</b>	<b>Anhörungen</b>
<b>3.</b>	<b>Unterrichtungen</b>
3.1.	Gehweghochbeete: Flexible Größen zulassen BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05496
<b>4.</b>	<b>Bürgeranliegen</b>
<b>V.</b>	<b>UA Planung</b>

<b>1.</b>	<b>Entscheidungen</b>
<b>2.</b>	<b>Anhörungen</b>
2.1.	Rablstr. 37 - Nutzungsänderung (EG): Laden zu Büro
2.2.	Ohlmüllerstr. 19 - Nutzungsänderung von Einzelhandel zu Schulungsräumen (Yogastudio)
2.3.	Schneckenburgerstr. 30 - Errichtung von 4 Dachgauben und Verlegung bzw. Bau eines DG-Balkons - GENEHMIGUNGSVERLÄNGERUNG
2.4.	Schleibingerstr. 9 - Ausbau eines Dachgeschosses mit neuen Gauben, neue Balkone, Fassaden- und Fenstersanierung, Nutzungsänderung EG
2.5.	Ohlmüllerstr. 26 - 1.Abriß des best. Rückgebäudes (marode Bausubstanz) 2.Neubau eines Rückgebäudes EG + 1.OG + DG >mit einem Teil als Lagernutzung für Restaurant im EG, >mit Nutzungsänderung eines Teils des EG von Werkstatt zu Wohnung >und Wohnnutzungen im 1.OG und DG (gesamt eine Wohneinheit wie bisher)
2.6.	Lucile-Grahn-Str. 19 - Schulbauoffensive Errichtung eines Schulpavillons mit 8 Klassen als Interimsmaßnahme für die Städt. Adalbert-Stifter-Realschule an der Flurstr. 4 befristet auf 11 Jahre (Standzeit bis Ende 2034)
2.7.	Lothringer Str. 1 - Abbruch und Errichtung eines Dachstuhls und Ausbau des Dachgeschosses, Aufstockung und Errichtung eines Außenaufzugs hofseitig
2.8.	Vorhabenbezogener Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 1956c Bothestraße (südlich), Leuchtenbergring (westlich), Bahnlinie München - Rosenheim (nördlich) (Teiländerung des Bebauungsplans Nr. 491)
<b>3.</b>	<b>Unterrichtungen</b>
3.1.	Siedlungsentwicklung und Infrastrukturversorgungskonzept 2022-2026 Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 09845
3.2.	Online-Beteiligung in der Bauleitplanung der Landeshauptstadt München
3.3.	Handlungsraum 3 "Rund um den Ostbahnhof - Ramersdorf - Giesing":  Teilnahme am Modellprojekt "Smart Cities Smart Regions - Kommunale Digitalisierungsstrategien für Städtebau und Mobilität der Zukunft" des Bayerischen Staatsministeriums für Wohnen, Bau und Verkehr - Bekanntgabe der Ergebnisse Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 09963
<b>4.</b>	<b>Bürgeranliegen</b>
<b>VI.</b>	<b>UA Mobilität</b>
<b>1.</b>	<b>Entscheidungen</b>

1.1.	<p>(E) + (U) Ausweisung von mehr Fahrradstraßen</p> <p>Empfehlung Nr. 20-26 / E 00103 der Bürgerversammlung des 05. Stadtbezirkes Au-Haidhausen am 08.07.2021 - erneute Vorlage mit der Bitte um endgültige Beschlussfassung - Ausweisung von mehr Fahrradstraßen BV-Empfehlung Nr. 20-26 / E 00103 der Bürgerversammlung des 05. Stadtbezirkes Au vom 08.07.2021</p> <p>Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 04412</p>
1.2.	<p>(E) + (U) S-Bahn Zugang Rosenheimer Platz</p> <p>Empfehlung Nr. 20-26 / E 01119 der Bürgerversammlung des Stadtbezirkes 05 - Au-Haidhausen am 30.03.2023 S-Bahn Zugang Rosenheimer Platz BV-Empfehlung Nr. 20-26 / E 01119 der Bürgerversammlung des 05. Stadtbezirkes Au vom 30.03.2023</p> <p>Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 10827</p>
1.3.	<p>Illegales Gehwegparken in der Edlingerstraße beenden (Antrag) - vertagt in der Sitzung am 20.09.2023 -</p>
1.4.	<p>Gehweg am Preysingplatz verbreitern (Antrag) - vertagt in der Sitzung am 20.09.2023 -</p>
1.5.	<p>Dialog-Displays; Bestellstart</p>
<b>2.</b>	<b>Anhörungen</b>
2.1.	<p>Antrag auf Fahrrad- oder Lastenradabstellplätze vor Preysingstr. 71 BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05750</p>
2.2.	<p>Mehrjahresinvestitionsprogramm 2023-2027 Stellungnahme Mobilitätsreferat zum Schreiben BA 5</p>
<b>3.</b>	<b>Unterrichtungen</b>
3.1.	<p>Ampelschaltung an der Haltestelle Grillparzerstraße in Richtung Norden BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05502</p>
3.2.	<p>Antrag auf Fahrradabstellplätze vor dem Eingang von "Zweirad-Center Stadler" in der Bothestr. 9 BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05636</p>
3.3.	<p>Fahrradabstellplätze für das Franzosenviertel BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05498</p>
3.4.	<p>Raum für Fahrräder Gravelottestr. 7 BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05483</p>

3.5.	<p>Sammelbeschluss - Erledigung Stadtratsanträge der Wahlperiode 2008 – 2014 / 2014 - 2020 Hier hilft nur noch Technik: Fahrradunfälle mit abbiegenden LKWs vermeiden Antrag Nr. 08-14 / A 02390 von Herrn StR Dr. Georg Kronawitter vom 15.04.2011</p> <p>Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 09940</p>
3.6.	<p>Verlängerung der grünen Ampelphasen für Fußgänger an der Pariser Straße/Rosenheimer Straße sowie an der Balanstraße/Orleansstraße BA-Antrag Nr. 20-26 / B 04555</p>
3.7.	<p>Oberflächengestaltung am Genoveva-Schauer-Platz BA-Antrag Nr. 20-26 / B 04771</p>
3.8.	<p>Verbesserungen in der Steinstraße / Genoveva-Schauer-Platz BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05640</p>
3.9.	<p>Farbe für den Genoveva-Schauer-Platz BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05710</p>
v10.	<p>Durchführung von Verkehrsmengen- und Geschwindigkeitsmessungen mittels TOPO-Boxen als städtische Leistung: Erhöhung der Kosten</p>
3.11.	<p>Verkehrsrechtliche Anordnungen/Erlaubnisse a) Breisacher Str. 2 und Wörthstr. 43, Vollsperrung von 09.10.-15.12.2023 (Erneuerung Fernwärmeschächte) b) Balanstraße, Vollsperrung vom 29.09 - 31.12.2023 (Sanierung Eisenbahnüberführung)</p>
3.12.	<p>Baustelle S-Bahn Rosenheimer Platz, neue Termine</p>
3.13.	<p>Geländer der neuen Tramhaltestelle Rosenheimer Platz Antwort MVG zum Schreiben BA 5</p>
3.14.	<p>Fahrradstellplätze für die Breisacher Straße hier: Antwort Baureferat vom 19.09.2023 BA-Antrag Nr. 20-26 / B 04764</p>
3.15.	<p>Johannisplatz - Trambetrieb stabilisieren BA-Antrag Nr. 20-26 / B 04730</p>
<b>4.</b>	<b>Bürgeranliegen</b>
4,1.	<p>Parkplätze für Motorräder vor der Breisacher Str. 10 Vertagung aus der Sitzung vom 26.07.2023 Antwort Mobilitätsreferat zum Schreiben BA</p>
4.2.	<p>Rosenheimer Straße und Lothringer Straße, Geschwindigkeitsüberwachung</p>
4.3.	<p>Vorschlag für neue Fahrradabstellanlagen in der Grillparzerstraße</p>

4.4.	Keine weiteren Parkplatzentfernung im Umkreis Sommerstraße, Edlingerstraße, Claude-Lorrain- Straße, Eduard-Schmid-Straße, Schlotthauerstraße, Asamstraße, Albanistraße, Entenbachstraße (Punkt 1) Bekanntgabe aller den Steuerzahler belastenden Ausgaben im Zusammenhang mit der Sperrung der Kolumbusstraße und dem dortigen Projekt (Punkt 4) Fahrbahnbeschädigung ausbessern in der Eduard-Schmid-Straße (Punkt 5)
4.5.	Abmarkierung des Gehwegs in der Steinstraße
<b>VII.</b>	<b>Klima und Umwelt</b>
<b>1.</b>	<b>Entscheidungen</b>
1.	(E) Stadtbezirksbudget Wave of Hope e.V. Frieden, Umwelt- und Klimaschutz vom 08. -12.11.2023 1.500,00€; Az. 0262.0-5-0502 Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 11232
<b>2.</b>	<b>Anhörungen</b>
2.1.	Bazeillesstr. 1
2.2.	Regenwasser für die Gehweghochbeete BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05709
<b>3.</b>	<b>Unterrichtungen</b>
3.1.	Schlotthauerstr.; Gefahrenbaumbeseitigung
3.2.	Photovoltaik / Denkmalschutz BA-Antrag Nr. 20-26 / B 05647
v3.	Ausnahmegenehmigung für Baustelleneinrichtung im Kronepark vom 09.10.-22.10.2023
3.4.	Beschilderung Park Maximiliansanlagen Antwort Bayerische Schlösser- und Seenverwaltung zum Schreiben BA 5
3.5.	Schaffung von Hochbeeten in bereits bestehenden Grünflächen, zum Beispiel an der Isar (Punkt 6)
3.6.	(U) Abschaltung von Beleuchtungsanlagen bei anbaufreien Straßen und Umstellung von Anstrahlungen öffentlicher Denkmäler, historischer Gebäude und Brunnen auf LED-Technik zur Reduzierung des Energieverbrauchs und des CO2-Ausstoßes  Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 10831
3.7.	Protokoll zum Ortstermin Krone Park
<b>4.</b>	<b>Bürgeranliegen</b>

4.1.	Nächtliche Ruhestörung durch städtisches Kehrfahrzeug in der Inneren Wiener Straße
<b>C</b>	<b>Verschiedenes und Termine</b>
<b>1.</b>	<b>Berichte von wahrgenommenen Terminen</b>
<b>2.</b>	<b>Nächste UA-Sitzungen</b>
2.1.	UA Soziales, 06.11.2023 um 19.30 Uhr, Technisches Rathaus, Friedenstr. 40 UA Mobilität, 06.11.2023 um 19.30 Uhr, Diakonie, Elsässer Str. 30/Rgb. UA Wirtschaft, 07.11.2023 um 19.00 Uhr, Diakonie, Elsässer Str. 30/Rgb. UA Klima und Umwelt, 08.11.2023 um 19.00 Uhr, Diakonie, Elsässer Str. 30/Rgb. UA Kultur, 08.11.2023 um 19.30 Uhr, kim-kino, Einsteinstr. 42 UA Planung, 09.11.2023 um 20.00 Uhr, Diakonie, Elsässer Str. 30/Rgb.
<b>3.</b>	<b>Nächste BA-Sitzung</b>
3.1.	Mittwoch, 15.11.2023, 19.00 Uhr, Erziehungshilfzentrum Adalgundenheim, Hochstr. 47 BA-Vorstand, Montag, 31.10.2023, 19.30 Uhr, Friedenstraße 40 bzw. Videokonferenz
<b>4.</b>	<b>Sonstige Termine</b>
<b>5.</b>	<b>Verschiedenes</b>

Mit freundlichen Grüßen  
gez.

Jörg Spengler  
Vorsitzender im BA 5  
Au-Haidhausen